

Porównanie tłumaczeń Kolosan 4:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i powiedzcie Archippowi uważaj na posługę którą przyjąłeś w Panu aby ją wypełniłbyś
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powiedzcie też Archipposowi:* ** Pamiętaj, abyś wypełniał posługę, którą przyjąłeś w Panu.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I powiedzcie Archipowi: "Patrz (na) służbę, którą przyjąłeś w Panu, aby ją wypełniłbyś".
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i powiedzcie Archippowi uważaj (na) posługę którą przyjąłeś w Panu aby ją wypełniłbyś

¹⁾ Archippos, Ἀρχιππος, czyli: pan koni; w Flm 2 Paweł określa go współbojownikiem.

²⁾ Flm 2

³⁾ <x>620 4:5</x>